



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **502/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

PERSONAL Abschluss einer Vereinbarung mit dem Justizministerium zur Leistung von gemeinnütziger Arbeit auf Bewährung im Sinne der Artt. 168 bis StGB, 464 bis StPO und 2, Abs. 1 M.D. Nr. 88 vom 08.06.2015

OGGETTO:

PERSONALE Stipulazione di una convenzione con il Ministero della Giustizia per lo svolgimento di lavoro di pubblica utilità con messa a prova ai sensi degli artt. 168 bis c.p., 464 bis c.p.p e 2, c. 1. del D.M 08.06.2015

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

23.10.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la Signora

Rienzner Rosa Maria

in ihrer Eigenschaft als Vize-Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Vicesindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass:

- das Gericht in den von Art. 168-bis StGB vorgesehenen Fällen, auf Antrag des Angeklagten – auf der Grundlage eines von der Bozner Dienststelle für den offenen Strafvollzug (von nun an Dienststelle UEPE) bereitgestellten Behandlungsplanes, der der Ausführung einer gemeinnützigen Tätigkeit untergeordnet ist – das Verfahren aussetzen und die Bewährung verfügen kann;
- im Sinne des Art. 168-bis, Abs. 3 die gemeinnützige Tätigkeit in einer unentgeltlichen Leistung zugunsten der Allgemeinheit mit einer auch nicht fortlaufenden Zeitdauer von nicht weniger als zehn Tagen besteht, die beim Staat, den Regionen, den Provinzen, den Gemeinden, den Sanitätsbetrieben oder bei den auch international in Italien tätigen Einrichtungen oder Organisationen für die Sozial- und Gesundheitsfürsorge und die ehrenamtliche Arbeit unter Berücksichtigung der spezifischen Kompetenzen und beruflichen Fähigkeiten des Angeklagten zu leisten ist;
- im Sinne von Art. 8 des G. vom 28.04.2014, Nr. 67, und Art. 2, Abs. 1 des M.D. Nr. 88 vom 08.06.2015 des Justizministers die gemeinnützige unentgeltliche Tätigkeit zugunsten der Allgemeinheit auf Bewährung auf der Grundlage von Vereinbarungen abgeleistet wird, die mit dem Justizministerium oder, in seinem Auftrag, mit dem Präsidenten des Landesgerichts abzuschließen sind, in dessen Bezirk sich die in Art. 1, Absatz 1 des Ministerialdekrets angegebenen Verwaltungen, die Einrichtungen oder die Organisationen befinden, bei welchen die gemeinnützige Arbeit abgeleistet werden kann;
- das Justizministerium die Landesgerichtspräsidenten beauftragt hat, die in Art. 2, Abs. 1 des M.D. Nr. 88/2015 vorgesehenen Vereinbarungen für die Leistung von gemeinnützigen Arbeiten für die im Sinne des Art. 168 bis des StGB auf Bewährung zugelassenen Angeklagten abzuschließen.

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che:

- nei casi previsti dall'art. 168-bis del codice penale, su richiesta dell'imputato, il giudice può sospendere il procedimento e disporre la messa alla prova, sulla base di un programma di trattamento predisposto dall'Ufficio di Esecuzione penale Esterna (d'ora in poi UEPE), subordinato all'espletamento di una prestazione di pubblica utilità;
- ai sensi dell'art. 168-bis, co. 3, il lavoro di pubblica utilità consiste in una prestazione non retribuita in favore della collettività, di durata non inferiore a dieci giorni, anche non continuativa, da svolgere presso lo Stato, le regioni, le province, i comuni, le aziende sanitarie o presso enti o organizzazioni, anche internazionali, che operano in Italia, di assistenza sociale, sanitaria e di volontariato, nel rispetto delle specifiche professionalità e attitudini lavorative dell'imputato:
- ai sensi dell'art. 8 della L. 28.04.2014, n. 67, e dell'art. 2, co. 1 del D.M. n. 88 dell'08.06.2015 del Ministro della Giustizia, l'attività non retribuita in favore della collettività per la messa alla prova è svolta sulla base di convenzioni da stipularsi con il Ministero della Giustizia, o, su delega di quest'ultimo, con il Presidente del Tribunale nel cui circondario sono presenti le amministrazioni, gli enti o le organizzazioni indicati nell'art. 1, comma 1 del decreto ministeriale, presso i quali può essere svolto il lavoro di pubblica utilità;
- il Ministro della Giustizia ha delegato i Presidenti dei Tribunali a stipulare le convenzioni previste dall'art. 2, co. 1 del D.M. n. 88/2015, per lo svolgimento dei lavori di pubblica utilità per gli imputati ammessi alla prova ai sensi dell'art. 168 bis del codice penale,

FESTGESTELLT, dass am 09.07.2015, Prot.Nr. 1434/E/2015, die „Richtlinien für die Aussetzung des Verfahrens auf Bewährung des Angeklagten am Gerichtsstand Bozen“ festgelegt wurden;

DARAUF HINGEWIESEN, dass diese Gemeindeverwaltung im Jahr 2020 mit dem Justizministerium eine Vereinbarung zur Leistung von gemeinnütziger Arbeit auf Bewährung im Sinne der Artt. 168-bis StGB, 464-bis StPO und 2, Abs. 1 M.D. Nr. 88 vom 08.06.2015 abgeschlossen hat, welche ausgelaufen ist;

FESTGESTELLT, dass in den letzten Jahren bei der Gemeinde Innichen mehrere Straffällige ihre Strafe durch gemeinnützige Arbeit gemäß der oben angeführten Vereinbarung geleistet haben. Die Gemeinde kann auf sehr positive Erfahrungen zurückblicken, da nicht nur die Resozialisierung durch sinnvolle Arbeit gefördert wurde, sondern die Mitarbeiter der Gemeinde entlastet wurden und der Allgemeinheit durch die nicht entlohnten Tätigkeiten ein großer Beitrag zugute kam;

FESTGESTELLT, dass bei dieser Gemeindeverwaltung immer häufiger Anfragen um Leistung von gemeinnütziger Arbeit auf Bewährung im Sinne der Artt. 168 bis StGB, 464 bis StPO eingehen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Gemeindeverwaltung von Innichen deshalb grundsätzlich die Ableistung von gemeinnütziger Arbeit befürwortet und sich für eine Erneuerung der angeführten Vereinbarung ausspricht;

DARAUF HINGEWIESEN, dass seit 2024 neue Vereinbarungen online über das vom Justizministerium eingerichtete „Nationale Portal für gemeinnützige Arbeit“ getroffen werden müssen und die Gemeinde Innichen mit dem Landesgericht die neue Vereinbarung laut beiliegendem Entwurf für den Zeitraum vom 01.11.2025 bis zum 01.11.2030 abschließen möchte;

DARAUF HINGEWIESEN, dass den aufgenommenen Verurteilten der vom Art. 4 der Vereinbarung vorgesehene Versicherungs-

CONSTATATO che in data 09.07.2015, n. 1434/E/2015 di prot., sono state fissate le “linee guida per la sospensione del processo con messa alla prova dell’imputato nel Foro di Bolzano”;

DATO ATTO che quest’amministrazione comunale nell’anno 2020 ha stipulato una convenzione con il Ministero della Giustizia per lo svolgimento dei lavori di pubblica utilità con messa a prova ai sensi degli artt. 168-bis c.p., 464-bis c.p.p e 2, co. 1. del D.M n. 88 dell’08.06.2015, che è scaduta;

CONSTATATO che negli ultimi anni presso il Comune di San Candido diversi soggetti condannati hanno scontato la propria pena mediante lo svolgimento di lavori di pubblica utilità, secondo quanto previsto dall’accordo sopra citato. Il Comune può vantare esperienze molto positive, poiché non solo è stata favorita la risocializzazione attraverso un’attività lavorativa significativa, ma anche i dipendenti comunali sono stati alleggeriti e la collettività ha beneficiato notevolmente delle attività svolte a titolo gratuito;

ACCERTATO che a quest’amministrazione comunale pervengono sempre più frequenti domande di svolgimento di lavoro di pubblica utilità con procedimento di messa alla prova ai sensi degli artt. 168 bis c.p., 464 bis c.p.p.;

DATO ATTO che l’amministrazione comunale di San Candido è, in linea di massima, favorevole allo svolgimento di lavoro di pubblica utilità e si dichiara favorevole al rinnovo dell’accordo sopra menzionato;

RILEVATO che a partire dal 2024 le nuove convenzioni devono essere stipulate online tramite il “Portale nazionale per il lavoro di pubblica utilità” istituito dal Ministero della Giustizia e che il Comune di San Candido intende concludere la nuova convenzione con il Tribunale di Bolzano secondo il modello allegato per il periodo dal 01.11.2025 al 01.11.2030;

RILEVATO che ai condannati ammessi deve essere garantito il regime assicurativo previsto dall’art. 4 della convenzione (assi-

schutz (Versicherung gegen Unfälle und Berufskrankheiten, sowie Haftpflichtversicherung) gewährt werden muss;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Ausgabe für die Unfallversicherung von voraussichtlich € 500,00 pro Jahr, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

curazione contro gli infortuni e le malattie professionali, nonché assicurazione per la responsabilità civile);

ESAUURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 dell'10.01.2025;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa per l'assicurazione contro gli infortuni di presumibilmente € 500,00/anno, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

VISTO il regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018 e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

nicht erforderlich – non necessario

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. mit dem Justizministerium für den Zeitraum 01.11.2025 – 01.11.2030 eine Vereinbarung zur Leistung von gemeinnütziger Arbeit auf Bewährung im Sinne der Artt. 168-bis StGB, 464-bis StPO und 2, Abs. 1 M.D. Nr. 88 vom 08.06.2015, abzuschließen;
2. die beiliegende aus 9 Artikeln bestehende Vereinbarung, unterzeichnet von der Präsidentin des Landesgerichtes Bozen, Frau Dr.in Francesca Bortolotti, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bildet, zu genehmigen;
3. den Bürgermeister zur Unterzeichnung derselben Vereinbarung zu ermächtigen;
4. den aufgenommenen Verurteilten den vom Art. 4 der Vereinbarung vorgesehenen Versicherungsschutz (Versicherung gegen Unfälle und Berufskrankheiten, sowie Haftpflichtversicherung) zukommen zu lassen;
5. die Ausgabe von voraussichtlich € 500,00/Jahre, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie folgt anzulasten:

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di stipulare con il Ministero della Giustizia per il periodo 01.11.2025 – 01.11.2030 una convenzione per lo svolgimento di lavoro di pubblica utilità con messa a prova ai sensi degli artt. 168-bis c.p., 464-bis c.p.p e 2, co. 1. D.M n. 88 dell'08.06.2015;
2. di approvare l'allegata convenzione, sottoscritta dalla Presidente del Tribunale di Bolzano, Signora Dott.ssa Francesca Bortolotti, composta da 9 articoli, la quale forma parte sostanziale ed integrante della presente deliberazione;
3. di autorizzare il sindaco alla sottoscrizione della convenzione medesima;
4. garantire ai condannati ammessi il regime assicurativo previsto dall'art. 4 della convenzione (assicurazione contro gli infortuni e le malattie professionali, nonché assicurazione per la responsabilità civile);
5. di imputare la spesa di presumibilmente € 500,00/anno, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 - 2027 nel modo seguente:

Institutionelle Dienste,
Verwaltung und Geba-
rung

Mission **01** Missione

Servizi istituzionali, ge-
nerali e di gestione

Sonstige allgemeine Dienste	Programm 11 Programma	Altri servizi generali
	Titel 1 Titolo	
Effektive Sozialbeiträge zu Lasten der Körperschaft	Kapitel 01111.01.020100 capitolo	Contributi sociali effettivi a carico dell'ente
Transport und Recht auf Mobilitätsförderung	Mission 10 Missione	Trasporti e diritto alla mobilità
Straßennetz und -infrastrukturen	Programm 05 Programma	Viabilità e infrastrutture stradali
	Titel 1 Titolo	
Effektive Sozialbeiträge zu Lasten der Körperschaft	Kapitel 10051.01.020100 capitolo	Contributi sociali effettivi a carico dell'ente
Gesamtsumme	1.166,67 €	Totale
2025	166,67 €	2025
2026	500,00 €	2026
2027	500,00 €	2027

6. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

7. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

6. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

7. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 n.t.v..

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, al fine di poter

die Vereinbarung bereits ab dem 01.11.2025 abschließen zu können.

stipulare la convenzione già a partire dall'01.11.2025.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Die Vize-Bürgermeisterin/La Vicesindaca

Rienzner Rosa Maria

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
